

Yandex

The activities of the Psychologist

The unique discovery of psychologists:
Performance Technology Wish!

success-psychology.ru

Russian Legislation Online

Internet version of the guarantor. Try before you buy! Access to 3 days!

garant-park.ru

Business of depressants

Franchise anticollection ONLYWAY protection agency credit debtors

Address and telephone number
onlyway.ru

A The secret of the richest men in the world!

5 Commandments of the private investor. How to make 300-1000% per year.

academyprivateinvestment.com

BUSINESS LEGISLATION
www.businesspravo.ru

 **Print**

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION
AND THE GOVERNMENT OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA
COOPERATION IN THE FIELD OF MARINE FISHERIES
AND FISHERIES

AGREEMENT

RUSSIAN GOVERNMENT

May 12, 2003

(L)

The Government of the Russian Federation and the Government of the Islamic Republic of Mauritania, hereinafter referred to as the Parties,
on the basis of friendly relations between the Russian Federation and Islamic Republic of Mauritania,

wanting to constantly develop and improve bilateral cooperation for mutual benefit in the field of marine fisheries, fishery Agriculture and related industries,

Taking into account the United Nations Convention on Law of the Sea, 1982, and recognizing the sovereign rights of the Islamic Republic Mauritania respect studies using and conservation of living marine resources and their management in its exclusive economic zone extending 200 nautical miles from its coast,

Considering the objectives and policies in the field of development the fishing industry of the Islamic Republic of Mauritania,

Recognizing the need for responsible fishing and the importance of conservation and control over the management fishery resources in the Exclusive Economic Zone of the Islamic Republic of Mauritania and in the central-eastern Atlantic as a whole,

Desiring to establish and develop relations in the field of scientific research and information exchange in the field of fisheries activities

Have agreed as follows:

Article 1
Definitions

For the purposes of this Agreement, the concepts used mean following:

- a) "zone" - the exclusive economic zone of the Islamic Republic of Mauritania, ie the water in which the Islamic Republic of Mauritania exercises sovereign rights for the purpose of research, , conservation of living marine resources and their management;
- b) "court" - fishing vessels flying the Russian flag, leading fishing for pelagic fish species in the framework of this Agreement;
- c) "Department" - The Ministry of Fisheries and Maritime Economy Islamic Republic of Mauritania;
- d) "Committee" - the State Committee of the Russian Federation Fisheries;
- e) "laws" - laws, decrees, regulations, and

circulars in force in the Islamic Republic of Mauritania;

f) "Control Service" - service monitoring and control of the Islamic Republic of Mauritania for fishing activities in the sea.

Article 2 Subject of the Agreement

The subject of this Agreement is cooperation between The Russian Federation and the Islamic Republic of Mauritania fishing and the conditions of the fishing vessels pelagic fish in the area for its development (mining, unloading, processing and marketing of fish products), as well as in the field of training, research and monitoring of the conduct of the fishery.

The Parties shall ensure compliance with the terms and conditions of this Agreement by the interaction between the following competent authorities of the Parties:

On the Russian side - the State Committee of the Russian Federation of Fisheries,

On the Mauritanian side - Ministry of Fisheries and Marine economy of the Islamic Republic of Mauritania.

Article 3 Terms of fishing

1. Fishing activity is carried out in the presence of vessels license issued by the Ministry. The license must constantly be on board and shall be presented to representatives of the Service control.

2. In the exercise of fishing activities in the area shipowners and charterers must comply with the legislation in particular with regard to fishing areas, fishing gear, mesh size, the size and weight of harvested fish species, the proportion of by-catch, and the number Mauritanian seamen as crew and possibly the number of scientific observers on board.

3. The master of every vessel shall take the measures necessary to the handing over of required number of Mauritanian seamen.

4. The master of every vessel is required to keep a logbook application and transfer it to the originals at the end of the Control Service each flight. Ship owners and charterers of the vessel must quarterly transfer to the Ministry and to the Committee a declaration of with the distribution of catches by species.

5. Failure to comply with provisions of this Article, as other violations entail sanctions in accordance with the legislation.

Article 4 Personnel training

Parties shall give special attention to the needs of the Ministry is regard to training and improving their skills. Mauritanian Party annually during the sessions of the Joint Commission, referred to in Article 9 of this Agreement, inform their needs in this area and agree with the Russian Party conditions for the preparation of Mauritanian personnel in accordance with the existing opportunities.

Article 5 Research studies

1. The Parties shall give special attention to the research and evaluation Status of living marine resources area. To this end, the Russian Party assists in the expert assessment of the living marine resources and operating in conjunction with the Mauritanian Party of the Russian research vessel.

2. The specific terms of such assistance are determined every year sessions of the Joint Committee referred to in Article 9 of this Agreement.

3. In the area of research the competent authorities of the Parties cooperate directly and through appropriate international research organizations for the conservation and optimum utilization living marine resources of the zone.

4. Scientists of the Federal State Unitary Enterprise "Atlantic Research Institute of Fisheries and Oceanography" and Mauritanian Institute of Fisheries and oceanography, as well as experts of the Committee and the Ministry of conduct

consultations on issues related to the specific conditions of the joint research and the exchange of scientific and commercial information.

Article 6 Control

The Russian Party shall, taking into account the need to monitoring of fishing activities in the area promotes improvements in the means of control. Specific promote conditions in this region are determined annually during the session Joint Commission referred to in Article 9 of this Agreement.

Article 7 The integration of the fisheries sector in the national Mauritania's economy

1. The Russian Party shall facilitate the Mauritanian Party in the areas of fisheries, fishery-related pelagic fish species: the port infrastructure, unloading products, processing and sale of fish products, as well as ship repair.

2. The Parties shall encourage all forms of partnerships that promote development and expansion for the mutual cooperation between enterprises and firms in their countries, in particular in the fields of marine fishing, fish processing, maintenance and repair, marketing of fish products, supply vessels and the use of Moorish labor.

3. The Parties shall not be liable for the obligations of legal and individuals who have signed contracts under this Agreement.

Article 8 Providing conditions for fishing

Mauritanian Party: 1. provides the conditions for vessels conducting fishing According to the approved contracts and agreements; 2. provides for the Russian scientific and transport vessels (Tankers, refrigerated, tugs, supply vessels), serving Court, the necessary conditions for the implementation of the relevant transactions; 3. provides ships to anchorage, procurement, transshipment of products and repair of vessels in the ports of the Islamic Republic Mauritania and roads; 4. provides the possibility of the Russian Party in Islamic Republic of Mauritania replacement crews.

Article 9 Mixed commission

1. The Parties shall establish a Moorish-Russian Joint Commission on Fisheries, called "Joint Commission" authorized develop cooperation programs to determine the conditions of the provisions of the Agreement, to monitor the progress of implementation and resolve differences.

2. Each Party shall appoint a Joint Commission Representative and his deputy and notified through diplomatic channels to the other party within two months from the date of entry into force this Agreement.

3. The regular session of the Joint Commission shall be held once a year alternately in the Russian Federation and the Islamic Republic of Mauritania, and extraordinary - at any time at the request of either party.

4. The results of the work of the Joint Commission in the protocol.

Article 10 Arrests

1. In the event of the arrest or detention of a ship Mauritanian Party for diplomatic channels, shall immediately notify the Russian Side.

2. Anyone arrested for violation of a vessel which has a resolution to fish in the area, can not be confiscated. Ship is released together with the crew immediately after the payment of a fine or making agreed by both parties a reasonable bond.

Article 11 Disputes

1. Disputes concerning the interpretation or application of the this Agreement or of prisoners based on this agreement settled through consultations between the Parties that are held immediately at the request of either party.

2. Mauritanian Party has informed the Russian side about all cases of termination of the vessel did not fulfill statutory requirements. In this case, the Russian Party as soon as possible take measures necessary for the provision Mauritanian parties in the implementation of their rights.

Article 12 Law of the sea

None of the provisions of this Agreement shall not be deemed to prejudice the rights and obligations of States Parties at the conclusion of each of these international treaties International maritime law.

Article 13 Miscellaneous provisions

1. The Russian Party shall take all necessary measures to ensure compliance with the provisions of this Agreement by the courts, as well as legislation.

2. The Ministry of the Russian Party shall notify all changes in law, relating to the implementation of fishing activity. Vessels should proceed with the implementation of the new provisions legislation within a month from the date of receipt of the notification Mauritanian Party.

3. If for any reason, particularly in order to preserve living marine resources, the Mauritanian Party will be accepted legislation as a result of which will be disrupted normal fishing activities of vessels, these acts do not need to wear discriminate against vessels compared to the courts third countries, leading the same craft.

4. In order to facilitate the implementation of the provisions of this Agreement and coordination between the competent authorities of the Parties that Regarding the development of mutually beneficial cooperation in the field of maritime Fisheries, the Russian Party will continue to operate Representation Committee in the Islamic Republic of Mauritania.

Article 14 Final Provisions

1. This Agreement shall be applied provisionally from the date of its signing.

2. This Agreement shall enter into force on the date of the last written notification of the Parties to the domestic procedures necessary for its entry into force and is signed three years.

3. This Agreement shall be automatically extended for further three-year periods, unless one of the Parties no later than three months before the end of the relevant three-year period notify in writing the other Party of its intention to terminate it.

4. Termination of this Agreement shall not affect implementation of any prisoners in its period of validity of contracts the implementation of which has not been completed at the time of termination Agreement.

Done in Moscow on May 12, 2003 in duplicate,
The French and Russian languages, both texts being equally force.

(Signatures)



[Print](#)

Advertising

